



direction des services
départementaux
de l'éducation nationale
Orne

éducation
nationale



ANGLAIS



ÉVALUATION CM2

avril 2015

CAHIER DE L'ENSEIGNANT

- ACTIVITÉS D'ÉVALUATION DE L'ÉLÈVE
- CONSIGNES DE PASSATION
- CORRIGÉS ET CONSIGNES DE CODAGE
- SUPPORTS À IMPRIMER
- RÉCAPITULATIF DES CONNAISSANCES / CAPACITÉS ÉVALUÉES



PRÉSENTATION



Dans le contexte de l'enseignement des langues vivantes, l'évaluation fait partie intégrante du projet de travail.

Cette évaluation s'inspire du travail réalisé depuis des années dans le département de l'Orne, et répond à la fois aux nécessités d'évaluer les savoirs réellement construits et de faciliter le parcours scolaire entre école et collège.

À la fin du cycle 3, les élèves devront avoir acquis le niveau A1 de l'échelle de niveaux du Cadre Européen Commun de Référence.

Le matériel d'évaluation comprend :

- un **cahier de l'élève** *

- un **cahier de l'enseignant** * : une notice explicative pour les consignes de passation, les corrigés, les consignes de codage, les supports nécessaires à l'expression orale, le récapitulatif des capacités et connaissances évaluées.

- des **fichiers audio**, disponibles sous deux formats au choix :

▶ sur le CD audio déposé dans chaque IEN de circonscription : un seul exemplaire y est présent, il vous sera possible d'en obtenir une copie en fournissant en échange un CD-ROM vierge de type CD-R (pas de DVD).

▶ au format mp3, sur l'espace Langues Vivantes Départemental du site de la Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale de l'Orne :

<http://www.ac-caen.fr/dsden61/ress/portail/lve/>

(* les livrets sont également disponibles en téléchargement à l'adresse ci-dessus)

dates de passation	Laissées au libre choix des équipes enseignantes, entre le mardi 07 avril et le mercredi 10 juin.
qui fait passer les évaluations ?	Les enseignants de l'école impliqués dans l'enseignement de l'anglais au CM2. Si à titre exceptionnel le maître de CM2 n'enseigne pas lui-même l'anglais (échange de services par exemple), il peut toutefois aider en assurant une partie de la passation : partie écrite du protocole (lire et comprendre, écrire) ou de celle s'appuyant sur des supports audio prêts à l'usage (compréhension orale).
qui corrige ?	Les enseignants concernés se répartiront la correction comme ils l'entendent.
qui saisit les résultats ?	L'application de saisie, soumise à authentification par clé OTP sur le portail Arena, -> https://si1d.ac-caen.fr/arena sera disponible à partir du lundi 18 mai pour le début du traitement (1- création des <i>listes d'élèves</i> , 2- saisie des codes de réussite). Les autres fonctionnalités (3- calcul des scores, 4- génération des <i>fiches de résultats</i> au format pdf, 5- <i>envoi des résultats*</i> au collège) seront quant à opérationnelles en ligne très peu de temps après. Elle restera ouverte jusqu'au vendredi 12 juin (attente des réponses aux demandes de dérogations). L'ouverture du module de l'application pour les collèges (accès aux résultats des élèves, et communication aux professeurs) est prévue le lundi 22 juin.
quand ?	
comment se passe l'envoi des résultats au collège ?	* L'envoi est automatique, il ne nécessite qu'une case à cocher pour chaque enfant pour son collège de destination. Il est précisé que <i>seul le collège concerné</i> pourra alors -et seulement si cette case est cochée- avoir accès aux résultats de l'enfant.



Pour une question ou une demande de renseignements, vous pouvez adresser à tout moment un courrier électronique à : dsden61-ticeflers@ac-caen.fr

COMMENT utiliser directement les fichiers son ?

Les fichiers MP3 téléchargeables sur le site départemental sont utilisables tels quels sur votre ordinateur ou tout autre lecteur externe (lecteur cd portable avec entrée usb, lecteur mp3, smartphone).

Dans ce cas, il vous est possible au choix :

- de les télécharger simplement et de les diffuser en classe directement à partir de votre ordinateur, votre lecteur mp3 ou votre smartphone (éventuellement accompagné d'enceintes additionnelles).

- de les copier sur une clé USB, et de lire le contenu de celle-ci une fois insérée dans votre poste portable.



Vous préférez réaliser un CD AUDIO ?

Dans ce cas, téléchargez ces fichiers sur votre ordinateur. Puis, dans votre logiciel de gravure, créez un nouveau projet de type « CD audio » ou « CD de musique », et ajoutez-y ces morceaux en respectant l'ordre (se référer à la numérotation).

Lancer la gravure, les plages contenant les activités seront converties puis gravées sur le CD.

Une fois réalisé, celui-ci pourra être lu **dans n'importe quel lecteur** (portable, de salon, ...) en tant que **CD musical**.

attention : ne PAS créer de « CD de données » avec le logiciel, faute de quoi les fichiers mp3 originaux ne seront pas convertis et ne pourront pas être lus partout.



Évaluation Anglais CM2

Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale de l'Orne

avril 2015

Chef de projet :

Claude CHOTTEAU, IENA, en charge du dossier Langues Vivantes du département de l'Orne.

Conception du projet :

Maryse Bellanger, Conseillère Pédagogique Départementale Langues Vivantes.
Laurent Lamothe, MATICE - Flers.

Réalisation des livrets, fichiers audio, Programmation de l'application, Mise en Ligne :

Laurent Lamothe, MATICE - Flers.

COMPRÉHENSION ORALE

Activité 1 : PREMIÈRE ÉCOUTE. Écoute la conversation en entier, en essayant de comprendre le plus de choses possible.



CD Piste 01

Précisions pour la passation :

Avant de démarrer l'écoute, il sera important de dédramatiser les éventuelles angoisses des enfants et le fait que certains pourront s'inquiéter à terme de ne "rien avoir compris". Cette première écoute a uniquement pour but de confronter l'enfant une première fois sans pression au document sonore, afin qu'il puisse par la suite s'y plonger en ayant moins d'appréhension.

Texte enregistré :

Deux enfants se retrouvent pour préparer la fête d'Halloween.

- 1- **Sally** : I'm coming ! Oh ! Hello Jim ! I was waiting for you. Come in. How are you ?
- 2- **Jim** : Happy Halloween Sally ! I'm fine, thank you. I hope I'm not too late to help you for the party.
- 3- **Sally** : No, I was about to prepare the food. Hmmm, it's three o'clock... Fine ! Our friends come at five. We've got two hours left. Come with me to the kitchen. OK, can you open the fridge ? We need ham, butter, salad.
- 4- **Jim** : Do you want cheese for the sandwiches ?
- 5- **Sally** : Yes, please... Where is the bread ?
- 6- **Jim** : It's on the table, next to the apples.
- 7- **Sally** : OK, thank you.
- 8- **Jim** : There you are Sally. Ham, salad..., butter and, ...cheese. Can I help you doing something else ?
- 9- **Sally** : Yes, you can prepare the pizzas. Don't forget, they have to look scary ! Look, here is the pastry and all the ingredients you can put on it.
- 10- **Jim** : Hum... I know ! I put some tomato sauce and grated cheese on top. Look ! It looks like blond hair ! Then, two black olives for the eyes and a green one for the nose.
- 11- **Sally** : What about the mouth ?
- 12- **Jim** : Let me think...! Ham for the mouth, and now...I cut cheese in triangles : look at these sharp teeth ! Can you see the head of my pizza-monster ?
- 13- **Sally** : Waooh ! Scary ! Put it in the oven for 8 minutes now. Oh and we also have to cook chocolate cakes. Can we use cream to draw a spider web on top of them ?
- 14- **Jim** : Oh yes, what a good idea !(later) What time is it, Sally ?
- 15- **Sally** : Quarter to five ! It's time to go and put our costumes on. Look, this year, I'm wearing a long black dress, a black hat and I have a broom. Guess who I am !
- 16- **Jim** : You're a witch ! Guess mine : I have a small head with two big eyes, a big round black body and eight long black hairy legs.
- 17- **Sally** : Awful ! You're a spider ! Oh ! Our friends are here ! Hurry up !
- 18- **Children** : Trick or treat ?
- 19- **Jim** : Treat !
- 20- **Sally** : Come in ! We've got lots of scary food to eat.

Activité 2 : Tu vas entendre une série de quatre mots. Indique pour chacun s'il est prononcé en français ou en anglais en mettant une croix au bon endroit dans le tableau.

Tu entendras la série deux fois.

Écoute l'exemple et complète ensuite le tableau.



CD Piste 02

exemple	mot n° 1	mot n° 2	mot n° 3	mot n° 4
---------	----------	----------	----------	----------

en français		salade			
en anglais	sandwich		minute	costume	blond

1	9	A	
---	---	---	--

activité	items	réponses	code
2 (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	1 (retrouver la langue d'énonciation correcte)	3 ou 4 réponses exactes dans le tableau autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 3 : Tu vas réentendre la conversation en entier. Écoute attentivement puis, pour chaque question, coche la bonne réponse.

Tu entendas la conversation une seule fois.



CD Piste 03

1) Ce que tu viens d'entendre se passe :

dans la cuisine d'un restaurant

dans une maison

dans l'atelier cuisine d'un centre aéré

1	9	A
2		

2) Que font les deux amis dans cette histoire ?

Ils préparent à manger

vrai

faux

on ne peut pas le savoir

1	9	A
3		

Ils dessinent des monstres

vrai

faux

1	9	A
4		

Ils se déguisent en pizzas

vrai

faux

on ne peut pas le savoir

1	9	A
5		

activité	items	réponses	code
3 (identifier le contexte de l'histoire entendue)	2 - 3 - 4 - 5 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 4 : Dans l'extrait proposé, puis dans les séries de phrases qui suivront, tu devras repérer les phrases interrogatives ou exclamatives. Réponds en cochant la bonne case.

Tu entendas l'extrait et les séries deux fois.



CD Piste 04

a) Combien de questions contient cet extrait ? ("Come with me" 1.03 -> "for the sandwiches ?" 1.04)

nombre de questions entendues

0

1

2

3

1	9	A
6		

b) Parmi les trois phrases, retrouve la phrase interrogative :

Hum... I know !

We've got two hours left.

What about the mouth ?

1	9	A
7		

c) Parmi les trois phrases, retrouve la phrase exclamative :

You're a witch !

OK, thank you

It's on the table, next to the apples.

1	9	A
8		

activité	items	réponses	code
4 (identifier les phrases interrogatives et exclamatives dans les extraits entendus)	6 - 7 - 8 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 5 : Dans la conversation, les personnages posent des questions. Que cherchent-ils à savoir ? Voici des propositions. Coche la bonne réponse pour chacune d'elles.

Tu entendras la conversation une première fois, et tu répondras en même temps ci-dessous.

Tu l'entendras à nouveau pour vérifier, et tu pourras compléter ou modifier tes réponses si tu le souhaites.



CD Piste 05

Les questions sont posées à une personne pour savoir :

- a) comment elle va vrai faux

1	9	A
---	---	---

9
- b) si elle a des frères et soeurs vrai faux

1	9	A
---	---	---

10
- c) si elle peut ouvrir le frigo vrai faux

1	9	A
---	---	---

11
- d) quelle heure il est vrai faux

1	9	A
---	---	---

12

activité	items	réponses	code
5 (identifier le type d'informations demandées dans les questions)	9 - 10 - 11 - 12 (cocher la bonne case)	seule la bonne case est cochée autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 6 : Écoute les extraits suivants. Réponds ensuite à la question posée.

Tu entendras chaque extrait deux fois.



CD Piste 06

extrait n° 1 : (2 questions) ("I'm coming !" I.01 -> "for the party." I.02)

- a) La scène se déroule... :
 chez Jim chez Sally on ne peut pas savoir

1	9	A
---	---	---

13
- b) À quelle période de l'année ?
 en mai en octobre en décembre

1	9	A
---	---	---

14

extrait n° 2 : ("No, I was about..." I.03 -> "two hours left." I.03)

À quelle heure leurs amis arriveront-ils ?

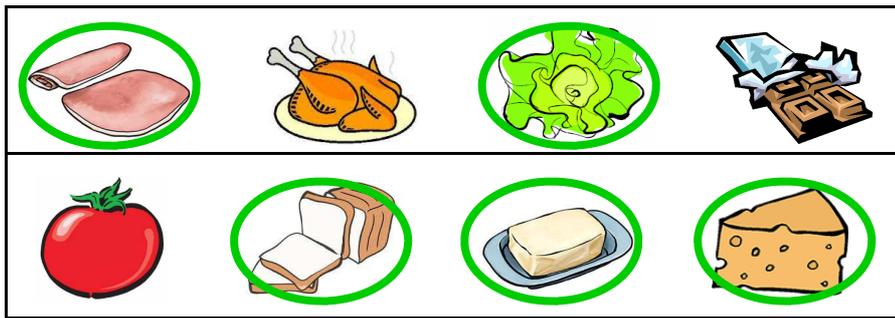
- à 3h de l'après-midi à 5h de l'après-midi à 2h de l'après-midi

1	9	A
---	---	---

15

extrait n° 3 :

Entoure ce qu'il faut pour les sandwiches : ("Come with me..." I.03 -> "apples." I.06)



1 9 A
16

1 9 A
17

extrait n° 4 : (2 questions) ("Look, this year..." I.15 -> "you're a spider !" I.17)

a) Sally se déguise en...

- sorcière fantôme araignée momie

1 9 A
18

b) Jim se déguise en...

- sorcière fantôme araignée momie

1 9 A
19

activité	items	réponses	code
6 (comprendre les mots familiers et expressions courantes)	13 - 14 - 15 - 18 - 19 (cocher la bonne réponse)	seule la bonne case est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	16 (entourer les bons ingrédients)	seul les bons ingrédients (2) sont entourés	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	17 (entourer les bons ingrédients)	2 ou 3 ingrédients sont entourés, sans erreur	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 7 : Tu vas entendre des séries de quatre mots. Écoute bien leur prononciation, puis retrouve chaque intrus et coche la case correspondant à sa position dans la série.

Écoute l'exemple.

Tu entendas chaque série deux fois.



CD Piste 07

exemple : L'intrus est :

- sea bye bee tree

Série n° 1 : L'intrus est :

- green sheep book beep

1 9 A
20

Série n° 2 : L'intrus est :

- stack now cow how

1 9 A
21

Série n° 3 : L'intrus est :

- right flight old light

1 9 A
22

Série n° 4 : L'intrus est :

- spy joy fly smile

1 9 A
23

activité	items	réponses	code
7 (distinguer les phonèmes spécifiques à chaque langue)	20 - 21 - 22 - 23 (retrouver l'intrus dans une liste entendue)	seule la bonne case de la série est cochée autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 8 : Écoute les mots suivants, et mets une croix dans la case de la syllabe qui porte l'accent tonique, comme dans l'exemple proposé.

Tu entendas chaque mot deux fois.



CD Piste 08

banana	chocolate	giraffe	picture	crocodile	
<input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> A

24

activité	items	réponses	code
8 (distinguer les phonèmes spécifiques à la langue)	24 (retrouver la syllabe accentuée)	3 ou 4 syllabes sont correctement identifiées autres réponses ou absence de réponse	1 9

Activité 9 : Écoute ces consignes de classe. À chaque fois, écris la lettre de l'illustration qui correspond en face de la consigne entendue, comme dans l'exemple.

Tu entendas chaque consigne deux fois.



CD Piste 09

Exemple : **H**
(open your book)

consigne 1 : **C** 1 9 A
(listen) 25

consigne 2 : **D** 1 9 A
(colour the picture) 26

consigne 3 : **E** 1 9 A
(go to the blackboard) 27

consigne 4 : **F** 1 9 A
(sit down) 28

consigne 5 : **B** 1 9 A
(raise your hand) 29

activité	items	réponses	code
9 (comprendre les consignes usuelles de la classe)	25 - 26 - 27 - 28 - 29 (associer la bonne illustration à la consigne entendue)	la consigne est reconnue (lettre correcte) autres réponses ou absence de réponse	1 9

EXPRESSION ORALE

Évaluation de la prise de parole en continu.

Activité 10 : Tu vas donner les informations suivantes sur le personnage qui figure sur ta carte, en faisant des phrases complètes en anglais. Si tu as oublié comment dire quelque chose, passe à l'élément suivant, tu pourras toujours revenir en arrière par la suite.

Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité de l'élève à énoncer les éléments demandés dans le cadre d'une prise de parole en continu, grâce aux formes usuelles travaillées en classe.

Les élèves passent individuellement devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite directement sur le cahier de l'élève au fur et à mesure qu'il s'exprime.

Si l'élève omet un ou plusieurs éléments, il conviendra de lui faire remarquer, ceci afin de bien distinguer une réelle absence de réponse (code 9) d'un simple oubli.

Tout au long de la présentation, seront également évalués :

- le respect de la phonologie d'une part,
- le rythme, la fluidité du discours d'autre part.

Ces deux items seront reportés en toute fin et constitueront une évaluation "globale" portant sur l'ensemble de la prestation.

Déroulement :

Chaque élève viendra individuellement, et aura une des quatre fiches imprimées (ANNEXE 1) choisie ou donnée par l'enseignant). Laisser quelques instants, et démarrer.

L'évaluation des phrases produites portera distinctement sur :

- les éléments de **lexique** utilisés (connaissance du vocabulaire), et
- les **structures grammaticales** employées (voir légende sur le cahier élève).

Ainsi, un élève qui dira "city London" ou "blond hair" sans élaborer de phrase correcte validera sa connaissance du lexique, mais pas sa capacité à l'employer dans une structure correcte.



exemples de formulations possibles : (liste non limitative)

- 1- **Se présenter** (nom et prénom) : *I'm ... / My name is ...*
- 2- Donner **son âge** : *I'm ... (years old)*
- 3- Dire **où tu habites** : *I live in ...*
- 4- Donner son **sport préféré** : *My favourite sport is ... / I play ... / I love playing ... (running) / I like playing ... / ...*
- 5- **Se décrire** (personnage de la fiche) : *I have (got) ... / I'm wearing ... / My eyes are ... / My hair is ...*

activité	items	réponses	code
10 (prise de parole en continu)	30 à 35 (évaluation du LEXIQUE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	36 à 41 (évaluation de la STRUCTURE)	réponse correcte au premier essai (2ème essai autorisé)	1
		réponse incorrecte, inintelligible	9
	42 (phonologie : respect des phonèmes)	prononciation globale correcte ou approchée	1
		prononciation globale très nettement incorrecte	9
	43 (rythme, fluidité)	message prononcé de façon fluide ou quelques hésitations	1
		message très heurté, peu de fluidité	9



Activité 11 : Report des réussites de l'année (part d'évaluation de type contrôle continu)

En complément de l'activité précédente, l'enseignant reportera directement les réussites de l'élève, observées tout au long de l'année scolaire, et sans passation supplémentaire, dans le champ 'Parler en continu' :

- reproduire un modèle oral
- lire à haute voix et de manière expressive un texte bref, après répétition
- raconter une histoire courte et stéréotypée

Pour chaque capacité, l'enseignant entourera le niveau atteint par l'élève :
non acquis / en cours d'acquisition / acquis / expert / non évalué.

Ces nouveaux indicateurs seront intégrés à l'ensemble des résultats de l'élève transmis au collège, favorisant ainsi une meilleure liaison CM2 / 6ème. Sur la base de ces informations, la constitution de groupes différenciés d'élèves pourra alors être faite dès le début d'année par les enseignants du second degré.

Évaluation de la prise de parole en *interaction orale*.

Activité 12 : Jeu de rôle par deux. Tu vas discuter en anglais avec un camarade : à tour de rôle, tu lui poseras une question (dans un ordre proposé) puis tu choisiras dans la liste des images la réponse que tu voudras lui donner, sans réutiliser la sienne (ex : si ton camarade a répondu 'le poisson' comme animal familier, tu devras obligatoirement en choisir un autre pour ta propre réponse).

Pour savoir qui doit parler et ce qu'il faut dire, utilise la fiche d'aide.

Donne ton cahier au maître pour qu'il puisse noter les questions que tu poseras et les réponses que tu feras.

Précisions sur la passation :

Il s'agit dans cette activité d'évaluer la capacité des élèves à entrer dans un processus de conversation guidée, en s'aidant le cas échéant d'un ordre établi à l'avance.

Cet enchaînement proposé a pour buts de faciliter les échanges en précisant à l'élève ce qu'il doit dire à son interlocuteur d'une part, et d'éviter la redondance des questions les unes après les autres. Une "redite immédiate" de la question qui vient d'être posée par l'autre élève sera ainsi évitée.

Les élèves passent en binôme devant l'enseignant qui reportera les codes de réussite directement sur les cahiers de ceux-ci au fur et à mesure qu'ils s'expriment.

Déroulement :

Faire venir les deux élèves et distribuer à chacun les documents suivants, en précisant les rôles (élève n° 1 et élève n° 2) :

- la page qui contient les éléments de réponse (ANNEXE 2)
- la fiche établissant l'ordre dans lequel les élèves peuvent parler, ainsi que ce qu'ils doivent dire (ANNEXE 3).

Expliquer aux enfants qu'il est plus simple de suivre l'ordre inscrit sur la fiche, qu'il s'agisse d'une question ou d'une réponse.

Il est primordial de bien faire comprendre aux élèves que lorsqu'une réponse a déjà été choisie par un élève, l'autre sera obligé d'en choisir une différente parmi les quatre restantes.

Quand l'activité est comprise, démarrer.

Chaque élément (question ou réponse) sera évalué de façon **unique**, à la fois sur le lexique **et** la structure utilisés : on validera donc **un seul item pour ces deux éléments correctement réunis**, contrairement à l'activité précédente où ils étaient dissociés.



Tout au long de la conversation, seront également évalués (selon les mêmes modalités que lors de l'activité précédente) :

- le respect de la **phonologie** : prononciation correcte des phonèmes spécifiques à la langue (53)
- le **schéma intonatif** des différents types d'énoncés (questions et réponses) : marquer la différence entre les deux (54)
- le **rythme**, la **fluidité** (55)

activité	items	réponses	code
12 (prise de parole en interaction orale)	44 à 47 (questions posées à l'autre)	question correcte (lexique ET structure), un deuxième essai est toléré	1
		question incompréhensible ou absence de réponse	9
	48 à 52 (réponses données)	réponse correcte (lexique ET structure), un deuxième essai est toléré	1
		réponse incompréhensible ou absence de réponse	9
	53 (phonologie : phonèmes)	prononciation correcte ou approchée	1
		prononciation nettement incorrecte ou absence de réponse	9
	54 (schéma intonatif des différents types d'énoncés)	schéma intonatif respecté ou efforts apportés dans la modulation	1
		pas de différence d'intonation entre les questions et réponses ou absence de réponse	9
	55 (rythme, fluidité)	message prononcé de façon fluide ou quelques hésitations	1
		message très heurté, peu de fluidité ou absence de réponse	9

LIRE

Activité 13 : Observe attentivement les documents ci-dessous, puis associe chacun d'eux à la bonne proposition.

Relie les éléments correctement en bas de la page.



Today will be a new very sunny and hot day in our city : **A**

The temperatures, 12°C in the morning, will continuously raise up to 26°C at 4.00 PM.

No wind to refresh the air, so be really careful ; take a bottle of water with you, and don't forget to put on sun cream, especially on children.



Rain, Rain,
Go away,
Come again another day !
Daddy wants to play,
Come again another day **B**




Rain, Rain,
Go away,
Come again another day !
Mummy wants to play,
Come again another day.

Mum, Dad, 

It's sunny, don't wait for me for lunch, I'm going to a picnic with Karen.

Steven **C**

Dear Mum & Dad,

Holidays are pretty cool here with Karen and her parents.



It's hot and the sun is shining, so we can go to the beach every day.

See you next week.
Love Steven xxxx **D**

la lettre d'un enfant, envoyée à ses parents

une chanson pour enfants

une invitation à un pique-nique

un mot laissé sur une table pour les parents

un bulletin météo

une publicité pour un centre de vacances

	●	document A	1 9 A	56
	●	document B	1 9 A	57
	●	document C	1 9 A	58
	●	document D	1 9 A	59

activité	items	réponses	code
13 (identification des types d'écrits)	56 - 57 - 58 - 59 (appariement des documents)	appariement correct et unique	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 14 : Observe et lis attentivement le document suivant. Réponds ensuite aux questions en bas de page et sur la page suivante.



LONG BEACH ZOO



MORE THAN 200 SPECIES !



Enjoy your visit among
real wild animals



NEW

share your
breakfast with
KOALAS

 EXTRA COST :
+ 30 \$ 

Come and see the last
Grizzly Bear



Hello Snaky !



Sushi, our lovely
Arctic Wolf



Day-Tickets :

- ▶ Adults (12 and older) : 48 \$
- ▶ Children (3 to 11) : 35 \$

SPECIAL EASTER EGGS DAY (04/06)
HALLOWEEN DAY (10/31)

Opening times :

From 1st March to 30th September
Monday to Friday : 10.00 AM - 08.30 PM
Saturday, Sunday : 09.00 AM - 09.00 PM

From 1st October to 28th February
Monday to Friday : 10.00 AM - 06.00 PM
Saturday, Sunday : 10.00 AM - 06.30 PM

Closed :
from 24th to 26th December
1st January

LOCATED AT : 2206 LITTLE BEAR DRIVE, TURRET PARK, LONG BEACH, CALIFORNIA.
RESERVATIONS : 819-474-4662 / longbeachzoo.com / longbeach@onlinezoo.com
Restaurants - Shops - First Aid Center - Wheelchair Access

1) Dans quel pays ce zoo se situe-t-il ?

en Australie

aux USA

en Angleterre

on ne peut pas le savoir

1	9	A
---	---	---

60

2) Dans ce zoo, est-il possible :

a) de dîner parmi les koalas ?

vrai

faux

1	9	A
---	---	---

61

b) de voir un chien blanc ?

vrai

faux

1	9	A
---	---	---

62

c) d'acheter des souvenirs ?

vrai

faux

1	9	A
---	---	---

63

d) de venir le 1er janvier ?

vrai

faux

1	9	A
---	---	---

64

3) Le zoo organise une marche en groupe le 30 septembre :

vrai

faux

1 9 A

65

4) En novembre, quels sont les horaires d'ouverture ?

les lundis, de 10h00 à 20h30

les lundis, de 10h00 à 18h00

du vendredi au dimanche de 10h00 à 18h30

du samedi au dimanche de 10h00 à 18h30

1 9 A

66

1 9 A

67

6) Combien coûte une entrée pour un visiteur de 5 ans ?

48 \$

35 \$

30 \$

entrée gratuite

1 9 A

68

7) Le zoo organise une journée spéciale pour :

Noël

Pâques

Thanksgiving

1 9 A

69

activité	items	réponses	code
14 (compréhension de l'écrit)	60 à 69 (cocher la bonne case)	seule la bonne réponse est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 15 : Voici le message que t'a envoyé ton nouveau correspondant pour se présenter. Lis-le attentivement puis réponds aux questions.

Dublin, Thursday, October 28th.

Hi, my name is Niamh O'Donnell. I'm twelve years old and I live at 112 Lower Baggot Street, in Dublin, with all my family.

I have two sisters : Maura is twenty, she studies maths at university. Shauna is fifteen, she loves sports and she plays netball every Wednesday in a team. Netball looks like basketball, it's a very spectacular sport. Do you have any brothers and sisters ?

I live with my parents. Mum is called Fiona, she's an eye doctor.

My dad's name is Philip, he's forty-three years old. He is a gardener, he is a specialist in plants and flowers.

My two dogs, Tommy and Spin, love playing in the garden. Do you have animals ?

I love playing music. I play the harp. It's a traditional Irish instrument.

Next weekend, I will play a Celtic concert with other musicians, I'm so happy !

On March, 17th, in Ireland, we celebrate "Saint Patrick's day" : there are parties everywhere, and everybody wears green for this special day. Of course, my favourite colour is green. What about you ?

Please write to me soon !

Love from Niamh XXX

1) Ce courrier a été écrit :

un mercredi

un jeudi

un vendredi

un week-end

1 9 A

70

2) Quel âge a Niamh ?

12 ans

15 ans

17 ans

20 ans

1 9 A

71

3) Quel âge ont ses sœurs ? (2 cases à cocher)

12 ans

15 ans

17 ans

20 ans

1	9	A
72		

4) Qu'est-ce que le netball ? :

une musique

un plat

un sport

une balle

1	9	A
73		

5) Dans son métier, la mère de Niamh soigne :

les oreilles

les pieds

les yeux

les mains

1	9	A
74		

6) Qui sont Tommy et Spin ?

2 chiens

1 chien et 1 chat

2 copains de Niamh

1	9	A
75		

7) Niamh aime-t-elle jouer de la musique ?

oui

non

elle n'en parle pas dans sa lettre

1	9	A
76		

activité	items	réponses	code
15 (compréhension de l'écrit)	70 à 76 (cocher la bonne case)	seule la bonne réponse est cochée	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	72 (âge des 2 sœurs)	seules les deux bonnes cases sont cochées	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

ÉCRIRE

Activité 16 : Écris sur chaque ligne ce qui est dicté.

Précision pour la passation : dicter les lignes les unes à la suite des autres, en répétant chaque phrase une deuxième fois avant de passer à la ligne suivante.

Précision pour la correction : selon les cas, ce que l'élève écrira permettra de valider un ou plusieurs items.

Chaque entité encadrée renverra à la validation d'un item.

ligne n° 1 : I love you.

1	9	A
77		

ligne n° 2 : Today is Friday.

1	9	A
78		

1	9	A
79		

ligne n° 3 : How are you ?

1	9	A
80		

1	9	A
81		

ligne n° 4 : Merry Christmas.

1	9	A
82		

1	9	A
83		

activité	items	réponses	code
16 (dictée)	77 à 83	ce qui figure dans l'encadré est écrit sans erreur	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 17 : À ton tour, rédige une lettre pour répondre à Niamh, en te présentant avec les éléments suivants. Tu devras écrire à chaque fois des phrases complètes, en anglais. Pour cela, tu peux utiliser le modèle présenté dans l'activité 15.

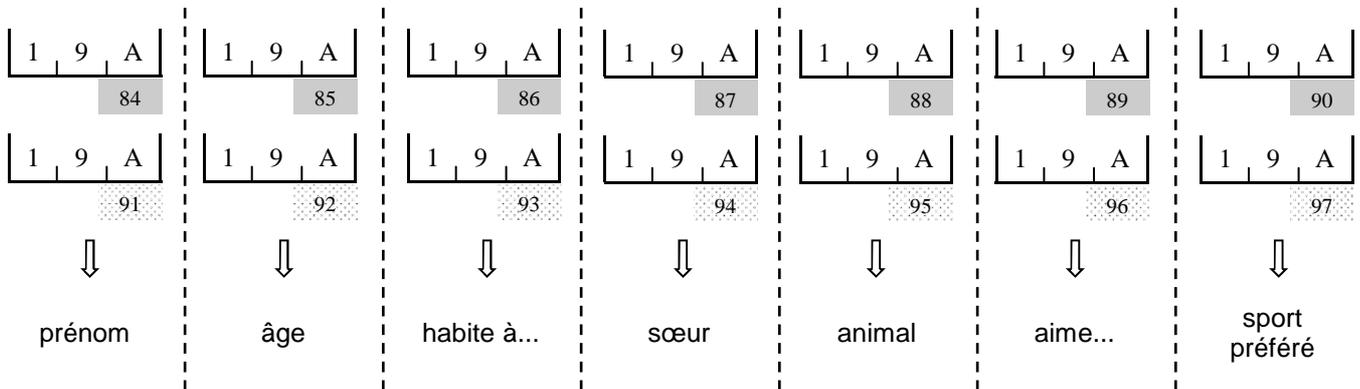
prénom : **Abel** âge : **11 ans** habite à : **Sept-Forges** a : **1 soeur**
 animal : **1 chat** aime : **les jeux vidéos** sport préféré : **tennis**

Précisions pour la correction : il s'agit ici de proposer une activité consistant à personnaliser un énoncé ou des phrases en modifiant quelques éléments à partir d'un modèle textuel. **Bien préciser aux élèves qu'ils doivent écrire la réponse en utilisant les renseignements fournis, et non en parlant d'eux-mêmes.**

Tout comme au cours de l'activité 9 (Parler en continu), les critères d'information (lexique) et de structure de phrase (grammaire) seront évalués séparément :

- la ligne du haut servira à valider la mention juste des éléments de lexique ("vocabulaire" correct)
- la ligne du bas validera l'utilisation de cet élément au sein d'une forme syntaxique exacte.

Récapitulatif des éléments à relever (correspondance / numéros d'items) :



activité	items	réponses	code
17 (rédiger le courrier en référence au modèle proposé en amont)	84 à 90 (éléments isolés présents)	élément lexical correctement fourni	1
		élément non fourni, lexique erroné, ou absence de réponse	9
	91 à 97 (structure des phrases)	structure de la phrase correcte	1
		structure incorrecte ou absence de réponse	9

REPÈRES CULTURELS

Activité 18 : Voici des pages extraites d'un carnet de voyage. Retrouve les pays auxquels elles correspondent, et indique ensuite dans quelle page les éléments restants doivent être replacés.



1 | 9 | A

98



1 | 9 | A

99



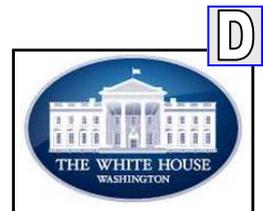
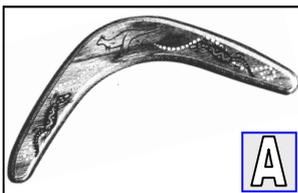
1 | 9 | A

100

Écris le nom de chaque **pays** directement sur les pages du carnet de voyage, sur la ligne.

** bien que le Royaume-Uni et l'Amérique ne soient pas des pays à proprement dit, la réponse pourra cependant être acceptée.*

Les villes (Londres, Washington, ...) ne seront pas considérées comme les réponses acceptables.



page 1	page 2	page 3
B	D	A
F	E	C

1 | 9 | A

101

1 | 9 | A

102

1 | 9 | A

103

Pour compléter le carnet de voyage, sur quelles pages doivent être placés les 6 éléments ci-dessus ? Complète ce tableau pour l'indiquer.

activité	items	réponses	code
18 (repères culturels)	98 - 99 - 100 (identifier les pays visités)	le pays est mentionné	1
		autres réponses ou absence de réponse	9
	101 - 102 - 103 (replacer les éléments caractéristiques des pays anglophones)	seuls les 2 bons éléments figurent dans la colonne du pays	1
		autres réponses ou absence de réponse	9

Activité 19 : Voici 3 images qui correspondent chacune à une fête traditionnelle d'un pays anglophone. Choisis-en une et écris ci-dessous en français ce que tu sais à son sujet (ex : son origine ? ce qu'on y fait ? qui y participe ? etc...)



1	9	A
---	---	---

111

activité	items	réponses	code
19 (repères culturels)	104 (restituer librement des éléments culturels relatifs à un évènement de son choix)	au moins deux éléments corrects différents sont fournis dans la description (ne pas tenir compte de l'orthographe)	1
		réponse erronée ou absence de réponse	9

ANNEXE 1 : Support de l'élève pour l'activité 10

(Prise de parole en continu : Présenter les éléments de la fiche en faisant des phrases complètes)

(Imprimer ou photocopier ce support, découper chaque fiche et en donner une à l'élève pour qu'il puisse s'exprimer)

Steven GILBERT

activité 10

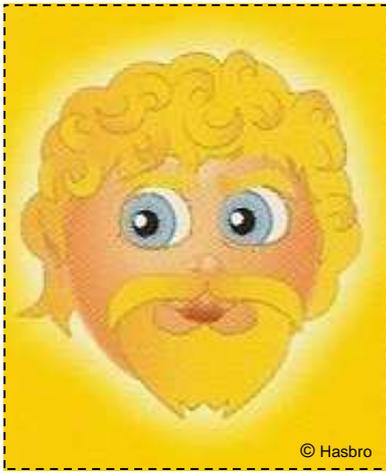
23 ans

Habite à : Londres

Sport préféré ⇒



Description : (2 phrases)



© Hasbro

Farah WILSON

activité 10

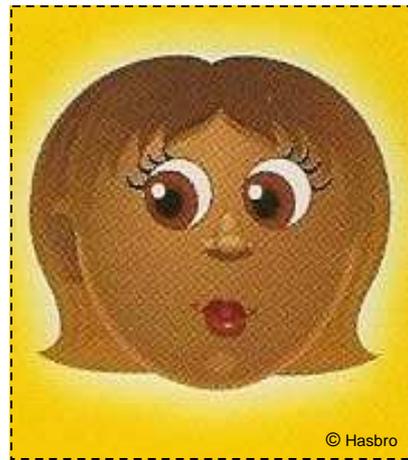
29 ans

Habite à : Londres

Sport préféré ⇒



Description : (2 phrases)



© Hasbro

Christa LOPEZ

activité 10

35 ans

Habite à : New-York

Sport préféré ⇒



Description : (2 phrases)



© Hasbro

Thomas DODGER

activité 10

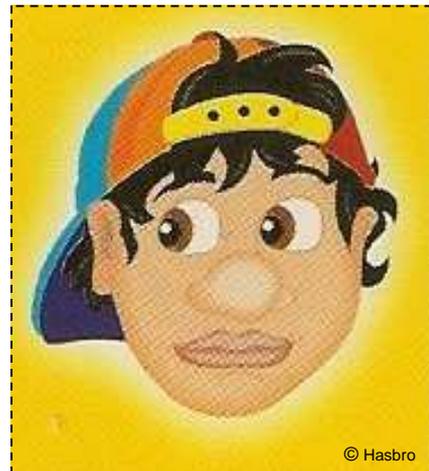
19 ans

Habite à : Los Angeles

Sport préféré ⇒



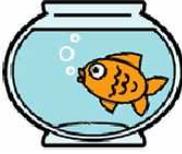
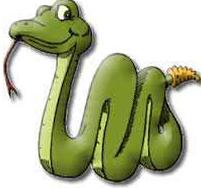
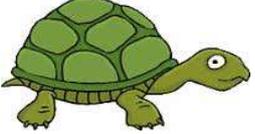
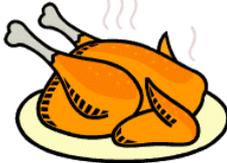
Description : (2 phrases)



© Hasbro

ANNEXE 2 : Support de l'élève pour l'activité 12
(Prise de parole en interaction orale)

(Imprimer ou photocopier ce support en double exemplaire et en distribuer un à chaque élève pour qu'il puisse choisir les éléments qui lui permettront de s'exprimer à l'oral)

animal : 	animal : 	animal : 	animal : 	animal : 
famille : 	famille : 	famille : 	famille : 	famille : 
aime : 	aime : 	aime : 	aime : 	aime : 
n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 	n'aime pas : 
loisir : 	loisir : 	loisir : 	loisir : 	loisir : 

ANNEXE 3 : Guide de conversation pour l'activité 12
(Prise de parole en interaction orale)

(Se reporter à ce tableau pour déterminer les tours de parole de chacun et les questions ou réponses à formuler)

Respecter l'enchaînement proposé simplifie la passation, bien que cela ne constitue pas une obligation en soi.

ASTUCE : imprimer cette fiche en couleur et donner aux élèves un indicateur coloré (carton, jeton, ...) pour les aider à savoir s'ils jouent le rôle de l'élève 1 ou de l'élève2.



Élève 1



Élève 2

(tours de parole)	proposition de dialogue (Q : questions / R : réponses)
1	[animal] Q : demander l'animal possédé ?
2	[animal] R : répondre en indiquant quel animal on possède
3	[famille] Q : demander si frères ou sœurs ?
4	[famille] R : répondre en indiquant le nombre de frères ou sœurs
5	[goûts] Q : poser une question sur les goûts (alimentaires) de l'autre ?
6	[goûts] R : répondre en précisant <u>ce qu'on aime</u> et <u>ce qu'on n'aime pas</u>
7	[loisirs] Q : poser une question sur les loisirs de l'autre ?
8	[loisirs] R : répondre en indiquant son loisir préféré
9	[famille] Q : demander si frères ou sœurs ?
10	[famille] R : répondre en indiquant le nombre de frères ou sœurs
11	[animal] Q : demander l'animal possédé ?
12	[animal] R : répondre en indiquant quel animal on possède
13	[loisirs] Q : poser une question sur les loisirs de l'autre ?
14	[loisirs] R : répondre en indiquant son loisir préféré
15	[goûts] Q : poser une question sur les goûts (alimentaires) de l'autre ?
16	[goûts] R : répondre en précisant <u>ce qu'on aime</u> et <u>ce qu'on n'aime pas</u>

**ANNEXE 5 : RÉCAPITULATIF DES CAPACITÉS
ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES**

COMPRENDRE À L'ORAL				
Capacités		Connaissances	items	activités
suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées		phonologie : percevoir les phonèmes spécifiques de la langue	1 / 20-21-22-23 / 24	2 / 7 / 8
	comprendre des mots familiers et expressions courantes	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	2-3-4-5	3
		phonologie : percevoir les schémas intonatifs caractéristiques des différents types d'énoncés	6-7-8	4
		grammaire : connaître/reconnaître les différents types de phrases		
	comprendre des mots familiers et expressions courantes	phonologie : percevoir les schémas intonatifs caractéristiques des différents types d'énoncés	9-10-11-12	5
		lexique : connaître des mots isolés et expressions simples		
		grammaire : connaître/reconnaître les différents types de phrases		
		lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	13-15-16-17-18-19	6
grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal				
	culture : posséder quelques éléments culturels	14		
comprendre des consignes de classe	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	25-26-27-28-29	9	

PARLER EN CONTINU

Capacités	Connaissances	items	activité
utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour parler de sujets familiers	lexique : connaître des mots et expressions simples	30-31-32-33-34-35	10
	grammaire : connaître/utiliser une syntaxe élémentaire de la phrase	36-37-38-39-40-41	
	phonologie : produire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les intonations propres à la langue	42-43	
reproduire un modèle oral lire à haute voix après répétition raconter une histoire courte et stéréotypée	report des observations de l'année : évaluation de type "contrôle continu"		11

PARLER EN INTERACTION ORALE

Capacités	Connaissances	items	activités
répondre à des questions et en poser sur des sujets familiers	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	44-45-46-47-48-49-50-51-52	12
	grammaire : connaître/utiliser une syntaxe élémentaire de la phrase		
	phonologie : produire de manière intelligible les sons, l'accentuation, les rythmes et les intonations propres à la langue	53-54-55	

LIRE			
Capacités	Connaissances	items	activités
se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	56-57-58-59	13
	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	61-62-63-64-65-66-67-68-69	
	culture : posséder quelques éléments culturels	60	14
comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus (indications, informations)	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	70	
	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	71-72-73-74-75-76	
	grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase, reconnaître/comprendre les informations contenues dans le groupe verbal, groupe nominal, reconnaître les types de phrases		

ÉCRIRE			
Capacités	Connaissances	items	activités
écrire sous la dictée des expressions connues	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	77-78-79-80-81-82-83	16
écrire un message en référence à un modèle	lexique : connaître des mots isolés et expressions simples	84-85-86-87-88-89-90	17
	grammaire : connaître une syntaxe élémentaire de la phrase	91-92-93-94-95-96-97	

(AUTRES : REPÈRES CULTURELS)			
Capacités	Connaissances	items	activités
	culture : posséder quelques éléments culturels	98-99-100-101-102-103 / 104	18 / 19

Ce protocole d'évaluation a été conçu en s'appuyant sur les instructions officielles figurant dans le **Bulletin Officiel HORS-SÉRIE numéro 8 du 30 Août 2007, relatif aux Programmes de Langues Étrangères pour l'École Primaire.**



Quid de la validation de la compétence 2 du LPC Palier 2 : "Pratique d'une Langue vivante étrangère" ?

À elle seule, cette évaluation sommative proposée ne saurait être suffisante pour permettre la validation de la compétence 2, car elle ne reflète que les résultats d'une observation unique, sur quelques items choisis.

Pour autant, rien évidemment ne s'oppose à ce que celle-ci soit intégrée dans une observation à plus grande échelle, tel que le veut l'esprit du LPC. Une évaluation ponctuelle ne permet donc pas la validation d'une compétence globale du LPC, mais y contribue, associée à des observations régulièrement menées au cours de la scolarité de l'élève.